

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

表 1
有效直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

類別	業務種類	此期間末的有效業務			此期間收入帳內的可收取的保費		
		保單數目	受保人數	承保保額或全年年金	整付保費	非整付保費	
						首年保費	續期保費
A	(I) 年金除外的人壽保險			千港元	千港元	千港元	千港元
	基本計劃	4,558,502		1,388,506,788	1,896,439	4,515,234	19,503,311
	附加合約:						
	意外及疾病(醫療)				0	288,776	1,466,437
	意外及疾病(非醫療)				14	473,467	2,410,349
	非意外及疾病			324,821,726	133,461	269,125	1,198,499
	(II) 年金	451		28,077	297	0	900
	類別 A 總額	4,558,953		1,713,356,591	2,030,211	5,546,602	24,579,496
B	婚姻及出生	7,299			0	5,496	48,129
C	相連長期						
	基本計劃	446,088		174,182,782	5,802,945	2,138,006	3,540,038
	附加合約:						
	意外及疾病(醫療)				0	38,192	31,295
	意外及疾病(非醫療)				0	106,597	110,883
	非意外及疾病			42,520,028	0	29,722	66,133
	類別 C 總額	446,088		216,702,810	5,802,945	2,312,517	3,748,349
D	永久健康	68,404			0	172,750	337,954
E	聯合養老保險	0			0	0	0
F	資本贖回	9			4,993	0	0
	總額	5,080,753		1,930,059,401	7,838,149	8,037,365	28,713,928

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

表 2
有效直接團體人壽業務: 類別 A 至 F 及 I

類別	業務種類	此期間末的有效業務			此期間收入帳內的可收取的保費		
		保單數目	受保人數	承保保額或全年年金 千港元	整付保費 千港元	非整付保費	
						首年保費 千港元	續期保費 千港元
A	(I) 年金除外的人壽保險						
	基本計劃	1,063	247,859	77,287,400	2,065	64,913	109,811
	附加合約:						
	意外及疾病(醫療)				0	16,946	44,978
	意外及疾病(非醫療)				0	1,164	1,050
	非意外及疾病			8,086,667	0	2,043	666
	(II) 年金	0	0	0	0	0	0
	類別 A 總額	1,063	247,859	85,374,067	2,065	85,066	156,505
B	婚姻及出生	0	0		0	0	0
C	相連長期						
	基本計劃	0	0	0	0	0	0
	附加合約:						
	意外及疾病(醫療)				0	0	0
	意外及疾病(非醫療)				0	0	0
	非意外及疾病			0	0	0	0
	類別 C 總額	0	0	0	0	0	0
D	永久健康	431	34,400		0	7,592	42,725
E	聯合養老保險	0	0		0	0	0
F	資本贖回	0	0		0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類						
	基本計劃	12,942	709,217	335,565,234	150	73,604	447,832
	附加合約:						
	意外及疾病(醫療)				41	86,298	279,636
	意外及疾病(非醫療)				0	13,129	72,351
	非意外及疾病			5,032,091	0	425	4,288
	類別 I 總額	12,942	709,217	340,597,325	191	173,456	804,107
	總額	14,436	991,476	425,971,392	2,256	266,114	1,003,337

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

表 3
有效直接團體人壽業務: 類別 G 及 H

類別	業務種類	此期間末的有效業務			此期間收入帳內的可收取的供款	
		計劃數目	承保保額或全年年金 千港元	期末基金結餘 千港元	整付供款(包括轉讓供款) 千港元	非整付供款 千港元
G	退休計劃管理第 I 類					
	(a) 強制性公積金分類基金		65,755	7,971,790	2,986,129	4,143,086
	(b) 其他基金		2,283,777	30,851,788	1,764,195	4,067,254
	類別 G 總額		2,349,532	38,823,578	4,750,324	8,210,340
H	退休計劃管理第 II 類					
	(a) 強制性公積金分類基金		44,358	5,084,478	1,359,389	3,169,693
	(b) 其他基金		17,692	13,786,193	673,560	1,524,261
	類別 H 總額		62,050	18,870,671	2,032,949	4,693,954
	總額	164,663	2,411,582	57,694,249	6,783,273	12,904,294

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

表 1
有效直接個人人壽業務: 類別 A 至 F

類別	業務種類	此期間終止的保單數目				此期間的利益給付金額	
		在第一至十三個月 內失效/ 退保	在第十四至二十五 個月內失效/ 退保	在第二十五個月後 失效/ 退保	因其他原因終止	給付予個人的退保 利益	給付予個人的其他申 索及利益
A	(I) 年金除外的人壽保險	139,193	112,069	254,940	41,188	千港元 3,237,965	千港元 7,359,231
	(II) 年金	0	0	15	22	2,197	4,465
	類別 A 總額	139,193	112,069	254,955	41,210	3,240,162	7,363,696
B	婚姻及出生	104	268	511	(132)	1,642	4,411
C	相連長期	14,495	11,737	14,347	(1,693)	1,725,047	206,119
D	永久健康	5,479	2,900	1,847	988	15,910	53,151
E	聯合養老保險	0	0	0	0	0	0
F	資本贖回	0	0	0	0	0	0
	總額	159,271	126,974	271,660	40,373	4,982,761	7,627,377

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

表 2

有效直接團體人壽業務: 所有類別

類別	業務種類	此期間終止的保單數目	此期間的利益給付金額	
			給付予個人的退保利益 千港元	給付予個人的其他申索及利益 千港元
A	(I) 年金除外的人壽保險	199	4,754	96,543
	(II) 年金	0	0	0
	類別 A 總額	199	4,754	96,543
B	婚姻及出生	0	0	0
C	相連長期	0	0	0
D	永久健康	12	0	39,034
E	聯合養老保險	0	0	0
F	資本贖回	0	0	0
G & H	退休計劃管理第 I 及第 II 類	14,377	6,714,897	3,395,582
I	退休計劃管理第 III 類	4,041	4,522	623,920
	總額	18,629	6,724,173	4,155,079

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

有效再保險業務

類別	業務種類	分入再保險		分出再保險	
		此期間末的承保保額 或全年年金	此期間收入帳內的可 收取的保費	此期間末的承保保額或 全年年金	此期間收入帳內的應付 的保費
		千港元	千港元	千港元	千港元
A	人壽	343,924,855	615,532	835,571,555	2,886,268
	年金	0	0	12,745	2
B	婚姻及出生	0	0	594,646	2,576
C	相連長期	0	0	83,430,347	3,594,756
D	永久健康	873,585	75,814	4,572,743	80,446
E	聯合養老保險	0	0	0	0
F	資本贖回	0	0	0	0
G	退休計劃管理第 I 類	0	0	0	0
H	退休計劃管理第 II 類	0	0	0	0
I	退休計劃管理第 III 類	8,927,553	4,962	122,881,644	178,126
	未分類	0	0	0	365
	總額	353,725,993	696,308	1,047,063,680	6,742,539

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

表 L3-1
有效直接業務
個人人壽及年金 (類別 A 及 C)

保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務 (類別 A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C)			
	保單數目	保額 (千港元)	整付保費收入 (千港元)	非整付保費收入 (千港元)	保單數目	保額 (千港元)	整付保費收入 (千港元)	非整付保費收入 (千港元)
American Family Life	-	-	-	-	-	-	-	-
美國友邦(百慕達)	1,227,548	416,422,946	103,646	8,383,026	100,091	30,801,935	417,862	970,499
美國友邦(香港)	133,443	514,791	-	118,403	-	-	-	-
亞洲保險	347	472,798	-	660	-	-	-	-
忠利	334	408,084	32	3,675	-	-	-	-
國衛(百慕達)	612,055	227,163,320	-	3,879,216	20,762	8,120,584	381,337	101,226
國衛(香港)	172,368	20,396,311	-	536,857	-	-	-	-
安盛人壽	57	2,733	-	152	-	-	-	-
藍十字	3,167	1,082,409	2,167	38,760	-	-	-	-
中銀集團人壽	55,590	13,928,137	547,991	931,109	-	-	-	-
Canada Life	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
中國保險	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
中再國際	-	-	-	-	-	-	-	-
中國人壽	37,307	13,018,266	50,293	337,561	-	-	-	-
信諾環球	9,134	6,131,230	-	26,958	49,584	34,876,509	15,998	414,983
Clerical Medical	8,487	5,507,575	-	100,577	538	154,448	503	-
康聯亞洲	179,324	64,383,689	-	1,177,213	867	286,803	12,775	3,026
CMI	78	1,998	-	-	7,352	10,058,597	3,851,875	53,998
皇冠人壽	16,400	15,799,220	32,885	121,040	-	-	-	-
CUNA Mutual	-	-	-	-	-	-	-	-
大新人壽	56,977	20,705,751	-	235,854	-	-	-	-
道亨人壽	1,802	433,298	-	9,594	-	-	-	-
Eagle Star (Int'l)	340	46	-	322	11,222	-	230,191	545,151
鷹星保險(人壽)	127,569	51,794,399	5,744	978,526	5,448	1,565,312	14,047	45,833
Generali Int'l	-	-	-	-	3,923	630,947	36,687	159,031

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

表 L3-1
有效直接業務
個人人壽及年金 (類別 A 及 C)

保險公司名稱	(1) 非投資相連個人業務 (類別 A)				(2) 投資相連個人業務 (類別 C)			
	保單數目	保額 (千港元)	整付保費收入 (千港元)	非整付保費收入 (千港元)	保單數目	保額 (千港元)	整付保費收入 (千港元)	非整付保費收入 (千港元)
昆士蘭聯保	1,212	1,096,609	-	3,092	-	-	-	-
RGA Re	-	-	-	-	-	-	-	-
皇家聯合國際	141	1,969	-	-	19,720	5,700,314	302,383	832,075
Royal Skandia Life	22	13,058	-	78	15,270	365,078	330,663	608,532
瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	1,957	181,345	42,524	56,251
先施人壽	41	381	-	-	-	-	-	-
標準亞洲	79	130,638	-	223	71	2,832	53	97
SA & London Assurance	765	972,353	-	3,503	-	-	-	-
永明金融	82,158	47,681,313	-	606,542	256	180,048	2,871	2,453
太平人壽	10,685	3,013,630	10,491	331,565	-	-	-	-
全美	13,566	38,471,591	-	196,664	-	-	-	-
瑞士豐泰人壽	898	645,837	178,909	6,000	43,188	28,703,886	77,454	609,580
蘇黎世人壽	837	562,520	121	9,922	-	-	-	-
市場總額	4,558,953	1,713,356,591	2,030,211	30,126,098	446,088	216,702,810	5,802,945	6,060,866

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

表 L3-2

有效直接業務

其他個人業務(類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

保險公司名稱	(3) 其他個人業務(類別 B, D, E 及 F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3)			
	保單數目	整付保費收入 (千港元)	非整付保費收入 (千港元)	保單數目	保額 (千港元)	整付保費收入 (千港元)	非整付保費收入 (千港元)
American Family Life	1,409	-	1,087	1,409	-	-	1,087
美國友邦(百慕達)	9,953	4,993	63,451	1,337,592	447,224,881	526,501	9,416,976
美國友邦(香港)	-	-	-	133,443	514,791	-	118,403
亞洲保險	-	-	-	347	472,798	-	660
忠利	-	-	-	334	408,084	32	3,675
國衛(百慕達)	-	-	-	632,817	235,283,904	381,337	3,980,442
國衛(香港)	-	-	-	172,368	20,396,311	-	536,857
安盛人壽	-	-	-	57	2,733	-	152
藍十字	5	-	18	3,172	1,082,409	2,167	38,778
中銀集團人壽	-	-	-	55,590	13,928,137	547,991	931,109
Canada Life	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
中國保險	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用	不適用
中再國際	-	-	-	-	-	-	-
中國人壽	-	-	-	37,307	13,018,266	50,293	337,561
信諾環球	54,837	-	267,009	113,555	41,007,739	15,998	708,950
Clerical Medical	46	-	96	9,071	5,662,023	503	100,673
康聯亞洲	-	-	-	180,191	64,670,492	12,775	1,180,239
CMI	-	-	-	7,430	10,060,595	3,851,875	53,998
皇冠人壽	-	-	-	16,400	15,799,220	32,885	121,040
CUNA Mutual	-	-	-	-	-	-	-
大新人壽	-	-	-	56,977	20,705,751	-	235,854
道亨人壽	-	-	-	1,802	433,298	-	9,594
Eagle Star (Int'l)	-	-	-	11,562	46	230,191	545,473
鷹星保險(人壽)	-	-	-	133,017	53,359,711	19,791	1,024,359
Generali Int'l	-	-	-	3,923	630,947	36,687	159,031

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

表 L3-2

有效直接業務

其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F) 及個人業務總額

保險公司名稱	(3) 其他個人業務 (類別 B, D, E 及 F)			個人業務總額 (1) + (2) + (3)			
	保單數目	整付保費收入 (千港元)	非整付保費收入 (千港元)	保單數目	保額 (千港元)	整付保費收入 (千港元)	非整付保費收入 (千港元)
昆士蘭聯保	-	-	-	1,212	1,096,609	-	3,092
RGA Re	-	-	-	-	-	-	-
皇家聯合國際	-	-	-	19,861	5,702,283	302,383	832,075
Royal Skandia Life	43	-	132	15,335	378,136	330,663	608,742
瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	1,957	181,345	42,524	56,251
先施人壽	-	-	-	41	381	-	-
標準亞洲	-	-	-	150	133,470	53	320
SA & London Assurance	-	-	-	765	972,353	-	3,503
永明金融	-	-	-	82,414	47,861,361	2,871	608,995
太平人壽	-	-	-	10,685	3,013,630	10,491	331,565
全美	-	-	-	13,566	38,471,591	-	196,664
瑞士豐泰人壽	-	-	-	44,086	29,349,723	256,363	615,580
蘇黎世人壽	-	-	-	837	562,520	121	9,922
市場總額	75,712	4,993	564,329	5,080,753	1,930,059,401	7,838,149	36,751,293

香港長期保險業務的臨時統計數字
二零零一年一月至十二月

表 L4
有效直接業務
團體業務 (類別 A 至 I)

保險公司名稱	非退休計劃團體業務 (類別 A 至 F 及 I)				退休計劃團體業務 (類別 G 及 H)			
	保單數目	受保人數	整付保費收入 (千港元)	非整付保費收入 (千港元)	計劃數目	期末基金結餘 (千港元)	整付供款收入 (千港元)	非整付供款收入 (千港元)
昆士蘭聯保	56	24,683	-	7,432	-	-	-	-
RGA Re	-	-	-	-	-	-	-	-
皇家聯合國際	-	-	-	-	-	-	-	-
Royal Skandia Life	-	-	-	-	-	-	-	-
瑞士再保險	-	-	-	-	-	-	-	-
Scottish Provident	-	-	-	-	-	-	-	-
先施人壽	1	-	-	-	-	-	-	-
標準亞洲	-	-	-	-	-	-	-	-
SA & London Assurance	-	-	-	-	-	-	-	-
永明金融	-	-	-	-	-	-	-	-
太平人壽	116	6,266	-	15,935	671	292,043	186	108,719
全美	-	-	-	-	-	-	-	-
瑞士豐泰人壽	86	10,176	-	9,766	-	-	-	-
蘇黎世人壽	179	36,880	-	42,187	-	-	-	-
市場總額	14,436	991,476	2,256	1,269,451	164,663	57,694,249	6,783,273	12,904,294

List of Authorized Long Term/Composite Insurers as at 31.12.2001

獲授權長期/綜合保險人名單 (截至二零零一年十二月三十一日)

Name of Insurer	保險人名稱	Abbreviated Name 簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
A merican Family Life Assurance Company of Columbus		American Family Life	Long Term	長期
American International Assurance Company (Bermuda) Limited		AIA (Bermuda)	Composite	綜合
American International Assurance Company, Limited	美國友邦保險有限公司	AIA (HK)	Composite	綜合
Asia Insurance Company, Limited	亞洲保險有限公司	Asia Insurance	Composite	綜合
Assicurazioni Generali Societa per Azioni		A Generali	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company (Bermuda) Limited		AXA China (Bermuda)	Composite	綜合
AXA China Region Insurance Company Limited	國衛保險有限公司	AXA China (HK)	Composite	綜合
AXA Life Insurance Company Limited		AXA Life	Composite	綜合
B lue Cross (Asia-Pacific) Insurance Limited	藍十字(亞太)保險有限公司	Blue Cross	Composite	綜合
BOC Group Life Assurance Company Limited	中銀集團人壽保險有限公司	BOC Group Life	Long Term	長期
C anada Life Limited		Canada Life	Long Term	長期
China Insurance Company, Limited		China Insurance	Composite	綜合
China International Reinsurance Company Limited	中國國際再保險有限公司	CIRe	Composite	綜合
China Life Insurance Company, Limited	中國人壽保險股份有限公司	China Life	Long Term	長期
CIGNA Worldwide Insurance Company		CIGNA Worldwide	Composite	綜合
Clerical Medical Investment Group Limited		Clerical Medical	Long Term	長期
CMG Asia Limited		CMG Asia	Long Term	長期
CMI Insurance Company Limited		CMI	Long Term	長期
Crown Life Insurance Company		Crown Life	Long Term	長期
CUNA Mutual Insurance Society		CUNA Mutual	Long Term	長期
D ah Sing Life Assurance Company Limited		Dah Sing Life	Long Term	長期
Dao Heng Assurance Limited	道亨人壽保險有限公司	Dao Heng Assurance	Long Term	長期
E agle Star (International Life) Limited		Eagle Star (Int'l)	Long Term	長期
Eagle Star Life Assurance Company Limited		Eagle Star Life	Long Term	長期
G enerali International Limited		Generali Int'l	Long Term	長期

List of Authorized Long Term/Composite Insurers as at 31.12.2001
獲授權長期/綜合保險人名單 (截至二零零一年十二月三十一日)

Name of Insurer	保險人名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
Hang Seng Life Limited	恒生人壽保險有限公司	Hang Seng Life	恒生人壽	Long Term	長期
Hannover Rückversicherungs-Aktiengesellschaft		Hannover Re		Composite	綜合
Hong Kong Life Insurance Limited	香港人壽保險有限公司	Hong Kong Life	香港人壽	Long Term	長期
HSBC Insurance (Asia) Limited	滙豐保險(亞洲)有限公司	HSBC Insurance	滙豐保險	Composite	綜合
HSBC Life (International) Limited		HSBC Life	滙豐人壽	Long Term	長期
Imperial Life Assurance Company of Canada - The		Imperial Life		Long Term	長期
ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited		ING Life	安泰人壽	Long Term	長期
La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie (Geneva, Life Insurance Company)		Geneva Life		Long Term	長期
Liberty International Insurance Limited	利寶國際保險有限公司	Liberty Int'l	利寶國際	Composite	綜合
Lloyd's Underwriters		Lloyd's	勞合社	Composite	綜合
Manufacturers Life Insurance Company - The		Manufacturers Life	宏利人壽	Long Term	長期
Manulife (International) Limited		Manulife (Int'l)	宏利(國際)	Long Term	長期
Massachusetts Mutual Life Insurance Company		Massachusetts Mutual		Long Term	長期
MassMutual Asia Limited	美國萬通保險亞洲有限公司	MassMutual Asia	美國萬通亞洲	Long Term	長期
Metropolitan Life Insurance Company of Hong Kong Limited	美商大都會人壽保險香港有限公司	Metropolitan Life	美商大都會人壽	Long Term	長期
MLC (Hong Kong) Limited	萬誠保險(香港)有限公司	MLC (HK)	萬誠保險	Long Term	長期
Münchener Rückversicherungs - Gesellschaft (Munich Reinsurance Company)		Munich Re		Composite	綜合
New York Life Insurance Worldwide Ltd.		New York Life	紐約人壽	Long Term	長期
Old Mutual Life Assurance Company (South Africa) Limited		Old Mutual Life		Long Term	長期

List of Authorized Long Term/Composite Insurers as at 31.12.2001

獲授權長期/綜合保險人名單 (截至二零零一年十二月三十一日)

Name of Insurer	保險人名稱	Abbreviated Name	簡稱	Type of Business Authorized	獲授權業務類型
P acific Century Insurance Company Limited		Pacific Century	盈科	Long Term	長期
Pacific Life Assurance Company, Limited - The	太平洋人壽保險有限公司	Pacific Life	太平洋人壽	Long Term	長期
Phoenix Assurance Public Limited Company		Phoenix		Long Term	長期
Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited	美國信安保險有限公司	Principal	美國信安	Long Term	長期
Prudential Assurance Company Limited - The		Prudential (UK)	英國保誠	Composite	綜合
Prudential Insurance Company of America - The		Prudential (America)		Long Term	長期
Q BE Hongkong and Shanghai Insurance Limited	昆士蘭聯保保險有限公司	QBE HKSI	昆士蘭聯保	Composite	綜合
R GA Reinsurance Company		RGA Re		Long Term	長期
Royal & Sun Alliance International Financial Services Limited		Royal & SA Int'l	皇家聯合國際	Long Term	長期
Royal Skandia Life Assurance Limited		Royal Skandia Life		Long Term	長期
S chweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Swiss Reinsurance Company)		Swiss Re	瑞士再保險	Composite	綜合
Scottish Provident International Life Assurance Limited		Scottish Provident		Long Term	長期
Sincere Life Assurance Company Limited - The		Sincere Life	先施人壽	Long Term	長期
Standard Life (Asia) Limited	標準人壽保險(亞洲)有限公司	Standard Life Asia	標準亞洲	Long Term	長期
Sun Alliance and London Assurance Company Limited		SA & London Assurance		Long Term	長期
Sun Life Financial (Hong Kong) Limited		Sun Life Financial	永明金融	Long Term	長期
T ai Ping Life Insurance Company, Limited - The	太平人壽保險股份有限公司	Tai Ping Life	太平人壽	Long Term	長期
Transamerica Occidental Life Insurance Company		Transamerica	全美	Long Term	長期
W interthur Leben (Winterthur Life)		Winterthur Life	瑞士豐泰人壽	Long Term	長期
"Z ürich" Lebensversicherungs - Gesellschaft (Zurich Life Insurance Company Ltd)		Zurich Life	蘇黎世人壽	Long Term	長期